

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في يوم الأربعاء 12 رجب 1327

## SUSCRIPCIÓN

Melilla, en mes . . . . . 1'50 Ptas.  
Bayona, Euzker y Vascos.  
Estados Unidos . . . . . 2'00  
Hacerse envío, 5 céntimos

## SUPLEMENTOS ARABES

Historia, Religión, Administración y Tableros, cada de la iglesia, número 2

## SUSCRIPCIÓN

Marruecos, en mes . . . . . 1'50 Ptas.  
Marruecos, en mes . . . . . 1'50 Ptas.  
Anuncios, precios convencionales

## Los sucesos del campo

### El Coronel Primo de Rivera

Este brillante jefe de nuestro ejército que tuvo en Melilla su bautismo de sangre y donde conquistó la laureada de San Fernando que ostenta en su pecho, ha tomado posesión del Regimiento de Melilla n.º 59, que hasta ahora mandaba el hoy General y bizarro soldado D. José Benedicto.

En el patio del hermoso cuartel de Santiago, fué dado á reconocer con las formalidades de ordenanza por el bravo General de la Brigada D. Pedro del Real.

Después, hizo éste la presentación á los jefes y oficiales en el Cuartel de Banderas, pronunciando sentidas y elocuentes frases encomiásticas para el coronel que cesa y para su sustituto.

El Coronel Primo de Rivera contestó en vibrantes frases, agradeciendo el elogio y saludando á sus subordinados.

Acto continuo comenzó sus funciones, enterándose al detalle del estado del brillante Regimiento.

Los Sres. Benedicto y Primo de Rivera, publicaron en la orden del Cuerpo, las dos que copiamos á continuación:

«Habiéndome conferido S. M. el Rey (q. D. g.) el empleo de General de Brigada, ceso en el mando del Regimiento, y si bien mi satisfacción es grande por la honra conferida, también lo es mi sentimiento por dejar de seguir mandando soldados tan disciplinados y valientes, pero me congratula que el Coronel que vá á mandar os conducirá á la victoria en cuantas ocasiones se presenten y vosotros confirmaréis la justa fama que gozáis de serenos y arrojos ante el peligro.

Me despido de vosotros, pero siempre seré del 59, cuyo número llevaré hasta que muera; sólo ansio que imitéis al soldado de la tercera del tercero José Estela, el cual en el momento de ser herido gravemente en las posiciones avanzadas, en cumplimiento de nuestro sacrosanto deber, y mientras le hacían la primera cura, entonaba el himno del Regimiento, que repitió momentos antes de morir.—Vuestro Coronel, Benedicto.»

«Designado por el Rey (q. D. g.) para el mando de este Regimiento y dado á reconocer con arreglo á Ordenanza, me complazco en consignar la satisfacción con que me pongo al frente de Cuerpo de tan proclara historia y tan brillante comportamiento en los hechos de armas que constituyen el empeño que la Patria nos tiene al presente encomendado.

Seguro de que continuaremos la labor honrosa y difícil que á las fuerzas de esta guarnición está asignada, deseo que las circunstancias me permitan pronto revistar los puestos y servicios que cabre el Regimiento y las fuerzas que los desempeñan, anticipan-

do á todos mi saludo cordial y compartiendo con ellos la alegría que como españoles y militares nos produce en estos momentos el triunfo de nuestras armas.—El Coronel, Primo de Rivera.»

Nuestra enhorabuena al nuevo Coronel del Regimiento de Melilla al que deseamos muchos éxitos.

### El moro Amadi

La mañana del domingo salió de Melilla este moro afecto á España que ostenta en su pecho la Cruz del Mérito Militar, llevando una hermosa bandera española para izarla en la casa de su propiedad, no lejana de la posición avanzada de Sidi Ali.

Cabalgaba en magnífica mula, inundado de gozo por el triunfo de nuestro ejército, cuando al trasponer dicha loma, vió con sorpresa que parte de su casa era pasto de las llamas.

Amadi casi se desvaneció; pero repuesto de la emoción que le produjera el incidente, corrió á su vivienda y, antes de sofocar el incendio, izó la bandera. Después, con el auxilio de algunos soldados, extinguió el incendio.

Amadi decía: «Todo lo doy por bien empleado ante la victoria que han conseguido los españoles.»

Hacia seis años que no visitaba sus posesiones, de las que huyó cuando las primeras luchas entre leales y rebeldes. La casa es una verdadera fortaleza, con muros aspilleros y torreones flanqueantes. Los silos no guardaban granos, por haber sido vaciados durante aquellas luchas; pero no todos, gracias á lo hábil con que algunos están disimulados.

Un pariente de Amadi ya difunto, Mohamed Agüari, indígena listo entre los listos, denunció en cierta ocasión varios silos ocultos bajo los muros de una corraliza; pero ignoraba el lugar de los que ha hallado intactos.

Amadi visitó á los oficiales de la compañía de Africa del capitán Nandín destacados en la posición avanzada, con los que ha hecho vida de campaña durante cuatro días.

El les dió detalles de la toma de Nador, elogiando la bravura de nuestras tropas, y después sirvió de guía para efectuar una razzia en los caseríos próximos.

El resultado ha sido beneficioso para los soldados, que encontraron buen número de gallinas, paja y cebada. Esta fué enviada á Sidi-Ahmed.

Con su pintoresco lenguaje amezizó las largas veladas, relatando á sus oyentes cien historias moranas que reflejan la idiosincrasia rifeña.

Nunca como ahora se ha puesto de relieve la lealtad de Amadi, célebre ya por el interés y cariño que siempre ha demostrado hacia los españoles.

### Ataque al zoco de Beni-Sicar

Durante la madrugada de ayer oyóse vivo tiroteo en las posiciones que ocupa la división Sotomayor, lo que hizo suponer que había sido atacada por la harka.

Así fué, en efecto. A la una y media comenzaron los primeros disparos, y á las dos y media era muy vivo el fuego.

La división Sotomayor ocupa, como es sabido, las lomas que separan los valles de los ríos Frajana y Oro, en las inmediaciones de Sidi-Auriach.

Es posición muy extensa, con ligeras ondulaciones en la meseta y rápidas vertientes hacia los dos ríos que la limitan por Oriente y Occidente.

Yendo desde la plaza se encuentra en primer término una altura que es la retaguardia de la posición; delante de ellas otra donde tiene establecido su cuartel general el Sr. Sotomayor, y, separada de ésta por suave ondulación, otra estrecha y alargada de Nordeste á Sudeste.

En los flancos derecho é izquierdo hay dos campamentos rodeados de fosos y alambradas. En el frente de bandera, que mira á poniente, otro; en un saliente del terreno, y entre éste y el extremo Sur, un cuarto, rodeado de trincheras.

Al iniciarse el fuego, las respectivas guarniciones corrieron á sus puestos para repeler la agresión. Los indígenas ocupaban las alturas vecinas á la margen izquierda del río Oro, donde estuvo el general Tovar, y desde ellas hostilizaban con tenacidad el frente y derecha de la dicha loma avanzada, y otro grupo menos numeroso lo efectuaba desde las alturas de la derecha del río Frajana, haciendo blanco de sus iras el campamento de la izquierda.

Los proyectiles enemigos silbaron toda la madrugada sobre la posición perforando las tiendas y causándonos dos muertos y cinco heridos en el campamento de la derecha.

Nuestros bravos soldados contestaban con fuego por descargas, cuando percibían los fogonazos, que fueron acercándose hasta divisarse en la misma loma.

Antes de amanecer, descendieron los atacantes y trepando por las agrestes laderas de la loma llegaron hasta ella interponiéndose algunos, con osadía sin límites, entre los cuatro campamentos, dispuestos á tomarlos á viva fuerza.

El General Sotomayor dictó oportunas medidas y la sección del Parque móvil, que presta tan excelentes servicios, agregada á la división municionó los puntos atacados que se hallaban escasos de cartuchos.

De no haber habido alambradas, hubiéranse empeñado luchas cuerpo á cuerpo, porque los atacantes llegaron hasta las mismas cercas, encontrando algunos allí la muerte.

Al comenzar el crepúsculo, descendió el enemigo al valle ocupando las primitivas posiciones.

Cuando fué de día se hizo la descubierta al mando del comandante del Regimiento del Príncipe D. Alvaro González, que encontró muerte gloriosa durante el reconocimiento, como igualmente un sargento y varios soldados.

Al amanecer y antes de la descubierta entró en fuego la artillería dispersando al enemigo que se dividió refugiándose unos en las estribaciones occidentales del Gurugú y corrió dose otros á cubierto de las vecinas alturas de la izquierda del río Oro.

Algunos tenaces indígenas continuaron haciendo disparos aislados hasta que el persistente cañoneo los dispersó por completo.

El ataque más rudo fué sobre el frente y flanco derecho pero también silbaron las balas sobre la posición intermedia y la retaguardia.

Los muertos son el dicho comandante, un sargento y dos soldados y los heridos un capitán, dos sargentos y 12 soldados.

Durante la descubierta se hicieron tres prisioneros, uno de ellos herido de gravedad.

Después se supo que el ataque lo habían llevado á cabo quinientos kabileños de Beni-Uriaguel llegados anteañoche de su kábila para reforzar la harka y otros quinientos de los Beni-Sicar no sometidos que habitan en las vertientes Sur del Gurugú.

El enemigo ha tenido grandes pérdidas. En las mismas alambradas del flanco derecho había cuatro cadáveres y en diversos sitios grandes regueros de sangre demostraban que habían retirado cadáveres y heridos.

La división Sotomayor se defendió heroicamente y merced á su arrojo logró frustrar el ataque.

Varios kabileños de Frajana, se han presentado al General Sotomayor manifestándole que estaban dispuestos á defender la parte de su territorio que linda con el flanco izquierdo del zoco de Beni-Sicar.

A última hora de la tarde fueron llevados al cementerio los cadáveres y á los hospitales los heridos.

### Desvaneciendo errores

Nuestro respetable amigo el capitán de Navío Don Antonio Alonso, Comandante del crucero protegido de primera clase, «Princesa de Asturias», en vista de las muchas cartas que ha recibido de padres ó familiares de los individuos de la dotación de dicho buque preguntándole por la salud de sus parientes, en las que habían de bajas ocurridas en el mismo, nos ruega hagamos público que son falsas tales noticias, no habiendo afortunadamente ninguna baja ni otras enfermedades entre la tripulación que las comunes. Queda compaciado el bravo marino.

### Kabileños que se someten

Desde la posición de Sidi-Améd, fué vista en los picos del Gurugú una bandera blanca y momentos después un indígena que con rapidez vertiginosa bajaba por la ladera, agitándola.

Tras él, descendieron otros moros los cuales se presentaron al Coronel señor Alonso de Medina manifestándole, deseos de conferenciar con el General Marina.

Algunos de ellos dijeron que los de su poblado sito en las altas mesetas del Gurugú, habían experimentado enormes pérdidas, hasta el punto, de quedar reducidos á unos trescientos.

Era su deseo pedir el perdón y auxiliar á nuestras tropas contra los rebeldes que aún persisten en su actitud levantisca.

Los cañoneos continuos de Sidi-Amed y de la segunda caseta fueron fatales para ellos, que estaban encargados de la defensa de aquella parte del Gurugú.

#### Palabras del General Tovar

Al entrar en la alcazaba de Zeluán reunió á los jefes y soldados diciéndoles.

«Se ha tomado la alcazaba de Zeluán el más importante de los baluartes rifeños, sin casi resistencia, pero de haberla habido... también la hubiéramos tomado».

Esta breve arenga entusiasmó á sus subordinados, que prorumpieron en atronadores vítores.

#### Un telegrama

Sus Altezas Reales los Príncipes Don Felipe y Don Raniero que han tomado parte activa en las operaciones realizadas por la división Orozco como oficiales agregados al bizarro regimiento de Húsares de la Princesa, después de entrar en la Alcazaba de Zeluán, telegrafiaron á S. M. el Rey Don Alfonso XIII dándole cuenta de la memorable jornada.

#### En el barranco del Lobo

Anteayer, al efectuar un reconocimiento por el barranco del Lobo, fueron vistos muchos cadáveres de los jefes, oficiales y soldados muertos heroicamente el día 27 del pasado Julio.

Ayer mañana el general gobernador dispuso su traslado al cementerio de la plaza, y al efecto, muy de mañana se dirigió á dicho lugar con sus ayudantes, Estado Mayor, tres compañías del batallón de las Navas y una sección de caballería del escuadrón de Melilla.

Estas fuerzas desplegaron por las lomas que bordean el tristemente célebre barranco.

El espectáculo que todos presenciaron fué imponente y aterrador. En tierra yacían insepultos los jefes, oficiales, sargentos y soldados que se consideraron desaparecidos dicho día.

La pluma se detiene al describir el tan lúgubre cuadro. ¡A qué comunicar á los lectores impresiones tristes! Baste decir que los rifeños habían procedido con los cadáveres según su proverbial salvajismo y ferocidad. Conservaban las guerreras y camisas, habiéndoles despojado de las armas y de cuanto de valor poseían; solo un oficial tenía el reloj pulsera que usaba en vida.

En la casa donde fué muerto el llorado teniente coronel Ibáñez Marín había un cadáver y en la puerta otro.

El mayor número de cadáveres se encontraba en la vertiente Sur de la loma inmediata á Mezquita, quizá por que allí se desarrolló lo más sangriento del combate.

El teniente de la guardia civil señor Alemán reconoció algunas casas, encontrando en una de ellas varios libros arábigos entre dos tablas, colocadas en la pared á modo de estante. En ellas todo está lo mismo que si la habitasen sus propietarios.

El paisaje es pintoresco, y contrastaba su belleza con las negras tintas del espectáculo.

El señor general Auzón dispuso que avanzaran los furgones, y en ellos fueron depositados los soldados y en cajas los jefes y oficiales envueltos todos en banderas nacionales.

El paso del fúnebre convoy hacia el

cementerio hizo verter lágrimas á muchas personas, de las que lo presenciaban.

La fantástica leyenda que se forjó á propósito del infortunado teniente Laportilla, por desgracia no ha resultado cierta. Su cadáver ha sido reconocido, como el de los comandantes Fresneda y López Nuño y capitanes Fernández Martínez, Merino Guerra y Melgar.

El general gobernador presenció el sepelio, tributando los honores de ordenanza una compañía de las Navas.

El juez D. Manuel Ortiz procedió á la identificación de los cadáveres de las clases y soldados.

Descansen en paz aquellos héroes de la memorable jornada.

#### Varias noticias

A las ocho de la mañana de ayer la banda de música del acorazado «Carlos V» interpretó el himno á la Bandera en honor á la victoria obtenida por nuestras tropas.

Una de las lanchas automóviles de la flotilla de Mar-Chica ha sufrido averías que serán reparadas con urgencia.

Procedente de Cabo de Agua fondeó al anoecer de ayer el cañonero «Concha».

Anoche procedente de la Restinga desembarcaron varios soldados enfermos y el capellán de Ciudad Rodrigo.

También vinieron los soldados heridos en las ocupaciones de Nador y Zeluán que quedaban en la Restinga.

#### Nador

El 2.º Batallón de Saboya ocupa como digimos, el llano de Nador, centro de aprovisionamiento, habiéndose atrincherado fuertemente.

En pocas horas ha transformado el vivac en posición inexpugnable, mediante trincheras sólidas y travosos en el frente de gola.

Durante la pasada noche se oyeron gritos lastimeros en las chumberas de Narrach.

A Nador ha llegado un empleado de correos con la correspondencia para las divisiones Orozco y Tovar.

Manda el vivac el teniente coronel Sr. Durillo.

En el «C. de Mahón» ha llegado el general Sr. Díez Vicario con su ayudante.

### Más allá de Tres-Forcas

(POR CABLE)

(De nuestros corresponsales)

#### En Ahucemas

Después de varios días de completa calma, que hemos aprovechado para abastecernos de grandes cantidades de víveres y municiones llegadas á bordo del «Almirante Lobo», anteayer las baterías de la plaza rompieron el fuego contra el campo, causando grandes destrozos en las propiedades y ocasionando al enemigo muchas bajas.

La Infantería, desde sus posiciones, secundó el fuego de los artilleros, ahuyentando á los más osados que pretendieron acercarse á la playa.

Los moros hicieron uso del pequeño cañón de que disponen, pero con igual desgracia que otras veces.

Desde Adrar Sidem partieron algunos disparos de fusil, que no llegaron á la plaza.

Los montes vecinos lucieron anoche grandes hogueras, que más tarde se extienden por toda la costa.

Por confidencias recibidas, se sabe que los moros extreman la vigilancia desde hace tres días.

#### En el Peñón

Al recibirse la noticia de la ocupación de la Alcazaba de Zeluán por las tropas españolas, el vecindario entu-

siasmado se lanzó á la calle, vitoreando á España y al Ejército.

Un grupo de vecinos, arbolando una bandera y precedido de una pequeña banda de música, avanzó hasta el edificio del Gobierno, en donde se repitieron los aplausos y aclamaciones.

La alegría por la feliz operación, reflejase en todos los semblantes.

Por encargo de este vecindario, saludo afectuosamente y envío cariñoso recuerdo al ilustre general Marina y al ejército todo que cooperó al feliz resultado de la operación, que todos celebramos.

Corresponsal.

### Ejercicios de árabe-marroquí

Con este título acaba de publicar una excelente obra el culto capitán de Estado Mayor D. Máximo Aza Alvarez, de comisión del cuerpo en Marruecos.

El autor, con gran modestia, hace el resumen de su trabajo. Cedámosle la palabra:

«Esta obrita no tiene pretensiones. Se propone únicamente que el estudiante del Árabe marroquí, al ejercitar la traducción, se familiarice con lo más saliente de la Geografía de Marruecos, adquiriendo con un solo esfuerzo, los dos conocimientos principales para estudiar un país: el idioma y la Geografía.

A mis compañeros del Ejército, que cultivan este idioma, conviene especialmente el conocimiento geográfico del Mogreb. Para vosotros está hecho este modesto trabajo; recibido con benevolencia y no mireis en él otra cosa que la ayuda de un condiscípulo.

En cuatro partes hemos dividido nuestro modesto trabajo.

En la primera parte, se agrupan por conceptos las voces más usuales del tecnicismo militar y sus diversas funciones.

Debemos hacer constar que algunas de las voces tomadas de la obra de Mustafá Bey Brahim y procedentes de los reglamentos turco y egipcio, no son conocidas en Marruecos, si bien suponemos que no tardarán en ser importadas por los instructores europeos que adiestran contingentes indígenas.

En la segunda parte incluimos unos diálogos de carácter militar.

La tercera constituyen los temas geográficos, en la que se estudia lo más saliente de la Geografía del Imperio, y algo sobre su historia y razas que lo pueblan. En esta parte, hemos tenido especial cuidado en que la redacción del texto árabe se ajuste lo más posible á la forma vulgar corriente.

Por último, en la cuarta parte figuran varios cuentos y fábulas redactados por un táleb moro en la forma vulgar que emplean los indígenas para referirlos. De los originales escritos por el táleb solo se ha corregido la ortografía y se han suprimido algunas de las repeticiones de que tanto abusan, conservando íntegra la redacción vulgar.»

Al libro acompaña el mapa de Marruecos, rotulado en árabe, del que hubimos de ocuparnos en otra ocasión, prodigándole los elogios que merece.

Es la obra del Sr. Aza, al que felicitamos, muy útil para los oficiales del ejército alumnos de las Academias de árabe, pues contiene un vocabulario completo de términos militares y geográficos. En este último concepto es también muy útil para cuantos se dedican al estudio del difícil idioma.

Se vende en la librería de la Marina y en la Papelería Española, al precio de cinco pesetas ejemplar.

### Gran Café-Restaurant Universal

Desde hoy queda abierto al público el restaurant de esta casa. Se sirven almuerzos y comidas desde 2'50. Se admiten abonos desde 4 pesetas diarias. Cocinas francesa y española. On parle francais. English spoken.

## NOTICIAS

#### Enfermo

Desde hace cuatro dias se encuentra enfermo nuestro querido compañero Don Constante Miquelez de Mendi-luce.

Ayer pudo abandonar el lecho. Celebraremos su total y rápido restablecimiento.

#### Marítima

En la rada fondearon el «Jibel-Tarik», «Ciudad de Mahón» y el laud «Santa Genoveva».

#### Viajeros

En el vapor correo «Mahón» llegaron Don Juan Campos, Don Francisco Julio, Don Federico González, Don José Escaño, Don Pedro Garcia, Don Francisco Sierra, Don Francisco Fernandez, Don Enrique Macpherson, Don Pedro Luis de Galvez, Don Luis Mazzantini y Don Serafin Gonzalez.

#### Detenidos

En el arresto pernoctaron un paisano y cuatro moros por distintas faltas.

## La Ibérica

GRAN ZAPATERIA

DE LA

VIUDA DE RAMIREZ Y HERMANO

En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho.

Pieles finas de todas clases.—Calzado á la medida.

San Miguel 23 (Plaza)

SE ADMITEN OPERARIOS

## La Sanluqueña

y Sucursal de la misma, Barrio de Triana, frente á la Plaza de Toros

Viveres al por mayor y menor  
Único depósito **CRUZ DEL CAMPO**  
de la cerveza

Manzanillas finas de Sanlúcar, Vinos Rioja, Aceitunas sevillanas, Jamones, Chorizos, Quesos y conservas de todas clases

## Restaurant «El Recreo»

Se ha hecho cargo de este acreditado establecimiento el conocido industrial D. José Márquez Campos, el cual ha introducido importantes mejoras en beneficio del público.

La cocina, francesa y española, á cargo de un acreditado maestro, no deja nada que envidiar á las mejores de esta plaza.

Precios económicos.—Se sirve á domicilio.

## HOTEL DE FRANCE

MADAME TORRES

Barrio de la Reina Victoria

Frente al Parque

Precios convencionales. On parle francais.

## Bazar Reina Victoria

DAVID J. MELUL

Completo y variado surtido en géneros de todas clases, perfumería de las mejores marcas, encajes, bordados y cintas. Juguetes y caprichos para regalos, paquetería, bisutería y quincalla.

## Sombreros y gorras

Guantos de todas clases.—Loza, cristal y utensilios de cocina.

Efectos militares para nuevos uniformes

Muebles de Viena y del pais.

## Sastrería civil y militar

Objetos de fotografía, filtros de campaña, camas de campaña y termos.

Precios sin competencia.

Calle del General Chacel núm. 1

y Carretera del Buen Acuerdo, 2

# Telegramas

## NOTICIAS VARIAS

### Atropello

En Irún ha sido atropellado por un automóvil que procedía de Francia el guardia municipal Juan Gainza.

Su estado es gravísimo.

### Hundimiento

Dicen de Zaranz que se ha hundido el puente Millari, resultando cinco obreros gravísimos.

### El partido liberal

Un diputado liberal ha recibido una carta del Sr. Moret, en la que éste le dice se disponga a ir a Madrid tan pronto se le telegrafe.

Créese que el Sr. Moret trata de escuchar al partido, preparando una reunión.

Se mandará una circular telegráfica a todos los primates del partido, convocándoles a una reunión, en la que se tomará el acuerdo de pedir al Gobierno que abra las Cortes.

### De Barcelona

Anoche descargó sobre esta ciudad una horrorosa tormenta.

Los campos del bajo Panadés están inundados.

Ignórase si hay desgracias personales.

—Los turistas ingleses han hecho una excursión, subiendo hasta el Tibidabo.

### Entusiasmo

En todo Madrid no se habla de otra cosa que de la feliz ocupación de la alcazaba de Zeluám por las tropas españolas.

El entusiasmo crece a medida que llegan nuevos detalles de la operación.

En algunos cafés y centros de reunión se han proferido entusiastas vivas a España, al Ejército y al Rey.

Se cursan infinitos telegramas de felicitación a los jefes y soldados que han tomado parte en la operación.

### Las Cortes

Probablemente hoy ó mañana firmará D. Alfonso el correspondiente decreto convocando a las Cortes para el primero de Octubre.

### Liberales y Republicanos

La minoría republicana del Congreso ha visitado al Sr. Morot, conviniendo en la necesidad de la inmediata apertura de las Cortes.

El Sr. Canalejas ha manifestado que las circunstancias actuales exigen que cuanto antes se abra el Parlamento.

### Renuncia del acta

En los centros políticos de Barcelona se asegura que el diputado solidario Marial renunciará su acta de diputado por discrepancias con los elementos que dirigen la solidaridad.

### Reunión

Los diputados de la izquierda solidaria se reunirán hoy en casa del Sr. Vallés para dar cuenta a sus compañeros de las gestiones que acaban de realizar en Madrid.

### Visita

El obispo auxiliar de Barcelona ha cumplimentado al alcalde.

### Detenciones

La policía ha hecho algunas detenciones de individuos sospechosos.

### Las garantías constitucionales

S. M. el Rey ha firmado un decreto levantando la suspensión de las garantías constitucionales en toda España, excepto en Barcelona y Gerona.

### Las Cortes

También ha firmado Don Alfonso otra soberana disposición convocando las Cortes para el 15 del próximo mes de Octubre.

### Para los heridos de la campaña

Desde Barcelona D. Eduardo Sevillano ha remitido al general Linares diez mil duros con destino a los heridos de la campaña.

### Lo que dice La Cierva

El ministro de la Gobernación ha manifestado que se felicita que los liberales y republicanos atribuyan el levantamiento de las garantías y la convocatoria de Cortes a la campaña que vienen realizando.

Respecto a las operaciones de Melilla dijo que todos harán justicia al talento militar del general Linares que ha organizado brillantemente las fuerzas del Ejército expedicionario.

Confirmó que ayer estalló un petardo en Barcelona, noticia que en un principio detuvo la censura.

A juicio del Sr. La Cierva el hecho carece de importancia.

### Telegrama de pésame

S. M. el Rey ha teleografiado al Presidente de la República dándole el pésame por lo catástrofe del aeroplano «Republique».

### Despachando con S. M.

Esta tarde han estado en Palacio despachando con el rey los ministros de la Gobernación y de Hacienda.

El Sr. González Besada dijo que desde primeros de Octubre volverán a admitirse las redenciones a metálico.

### Una frase de Maura

Interrogado el Sr. Maura por los periodistas sobre el hecho de afirmar los liberales que merced a su campaña se restablecen las garantías y se reúnen las Cortes, dijo:

—Eso no es nuevo. Ya lo decía Quedo: «Si quieres que te sigan las mujeres, marcha tú delante.»

### De Guerra

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Nombrando ayudantes de los generales de brigada Campuzano y Ceballos a los comandantes D. José Pardo y D. José Miguel Irizar, respectivamente.

Disponiendo que, sin contar a los individuos de la primera reserva ya incorporados, se aumente la plantilla del personal de la Comandancia Militar de Melilla con dos sargentos, cuatro cabos y 31 soldados de la segunda reserva.

Los créditos correspondientes se incluirán en el presupuesto de 1910. Mientras tanto, estas atenciones serán abonadas por el ministerio de la Guerra.

### Restablecimiento de garantías

La «Gaceta» publica R. O. restableciendo las garantías constitucionales en toda la península, excepto en las provincias de Barcelona y Gerona.

Id. disponiendo que las elecciones para la renovación de las Diputaciones se celebren el día 24 del próximo Octubre.

Id. participando haberse registrado dos casos de cólera en Pokalma (Rusia).

### Las reinas en Madrid

A las nueve y cinco llegó el tren real conduciendo a SS. MM. las reinas doña Victoria y doña Cristina y a los augustos príncipes.

En el mismo tren venía el personal palatino.

A la estación acudió D. Alfonso acompañado de la real familia.

También aguardaban a SS. MM. el Sr. Maura, los ministros, de uniforme, el capitán general, el cardenal Aguirre, el Nuncio de S. S., los generales López Domínguez, Primo de Rivera, Luque, Ceballos, Sánchez Gómez, Zapino, Polavieja, Ríos, los Sres. Moret y Aguilera, todas las autoridades y muchas damas de la aristocracia.

Tributó los honores una compañía de Ingenieros que después desfiló ante los Reyes.

Numeroso público ocupaba los andenes, aplaudiendo y vitoreando a los soberanos al salir de la estación.

Iguales demostraciones de afecto y entusiasmo se repitieron al paso de la regia comitiva cuando ésta se dirigía a Palacio.

Antes de llegar el tren regio, los señores Maura y Moret conferenciaron detenidamente.

El caballero Sr. Pinada, al pasar por la calle del Príncipe, cayó del caballo que montaba resultando ileso.

### Melquiades Alvarez

La prensa publica y comenta las últimas declaraciones políticas hechas por este importante hombre público.

### Llegada de Allende

Ha llegado el Sr. Allendesalazar. Esta mañana recibió a la embajada que envía el celeste imperio.

### Agresión a un juez

Un ex-oficial del ejército, acompañado de su hermano, agredieron al juez militar permanente, comandante D. Alfredo Losa.

Entre éste y los agresores existían antiguos resentimientos, con motivo de una sumaria que instruyó el señor Losa.

Los agresores fueron detenidos.

### Incendio de un tranvía

En la calle de Atocha incendióse un tranvía, quedando destruido el poco rato.

El conductor y el cobrador resultaron con graves lesiones.

## Extranjero

### Francia

### La catástrofe del «Republique»

Telegrafían de Moulins que la envoltura del «Republique» cubría la barquilla cuando llegaron al lugar de la catástrofe varios jefes y oficiales.

El accidente del dirigible fué ocasionado por haberse roto el asa de la hélice.

El capitán Marcal tenía fracturado el cráneo; el teniente Chaure, una herida en la cabeza y otra en la ingle, por consecuencia de las cuales falleció enseguida. Los cadáveres de dos mecánicos alféreces fueron hallados bajo el motor.

Al lugar del suceso ha ido monsieur Briand.

El director de ingenieros excluye toda hipótesis de explosión.

En Moulins se han celebrado solemnes funerales por las víctimas de la rotura del globo «Republique».

Después de la ceremonia religiosa, los cadáveres fueron trasladados a la estación desde donde serán transportados a Versalles.

Antes de partir el tren el general Goitán, en nombre del ministro de la Guerra, pronunció un discurso necrológico ensalzando los méritos de las víctimas y su desinteresado amor por el progreso de las ciencias.

Las tropas desfilaron por delante de los cadáveres.

El comercio cerró sus puertas en señal de duelo.

### Austria

### Tembloras de tierra

Comunican de Viena que esta mañana se han sentido dos sacudidas seísmicas, sin que por fortuna se hayan registrado desgracias personales.

Los edificios de la población no han sufrido daño alguno.

### Cambios del 28

París . . . . . 8'95  
Londres . . . . . 27'36

## AVISO

En la calle de la Iglesia, núm. 3, ha quedado establecido un gran almacén de calzado de campaña.

Especialidad en cuero inglés y zapatos para señoras, caballeros y niños. Calzado de todas clases a precios reducidos.

### Eduardo Soto Osés

## AVISO

Se vende una estantería completa con mostrador de tablero nogal y un aparador con cristal de una sola pieza de grandes dimensiones, perteneciente al antiguo Establecimiento de Don David J. Meil, situado calle San Miguel número 26.

Infermarán, Bazar Reina Victoria General Chacel 1.

## OBJETOS PARA CAMPAÑA

### Malpartida Hermanos, S. en C.

Camas, cubiertos, vasos de aluminio, platos, filtros para agua, cantimploras, maquinillas para café, estuches necesarios, utensilios de porcelana é infinidad de artículos para campaña.

Trajes de campaña confeccionados, tela para ellos, impermeables Cristión, camisas, calzoncillos, camisetas, calcetines, pañuelos de seda y algodón y las últimas novedades en tejidos de todas clases; quincalla, paquetería, bisutería, perfumería, objetos para regalos y muebles de todas clases.

Hay que visitar el gran «Bazar El Regulador» para convencerse de sus grandes existencias y precios módicos.

### Barrio Reina Victoria

### Bañolería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que en esta bañolería se expenden también churros al estilo de Madrid.

## DE LON

Acaba de recibir un gran surtido en calzado de todas clases la acreditada zapatería

## La Moda

recientemente trasladada al nuevo BARRIO DE REINA VICTORIA

Calzado de fabricación esmerada a precios económicos.—Elegante calzado a la medida.—Gran surtido en zapatitos para niños.

Antes de comprar calzado, visitar

«La Moda», de MIGUEL ALCARAZ

### Colegio de Segunda Enseñanza de Nuestra Señora de la Victoria ANUNCIO

Queda abierta la matrícula de inscripción en la Secretaría de este Colegio para los alumnos que deseen cursar asignaturas del Bachillerato, cuyas clases darán principio en 1.º de Octubre de 1909.—El Director, Gonzalo Gutiérrez.

### Datos para la historia de Melilla

por

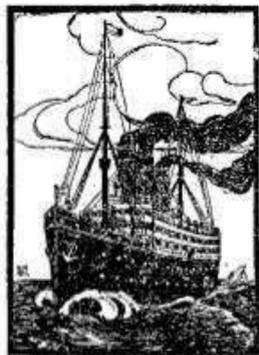
Gabriel de Morales

COMANDANTE DE ESTADO MAYOR

Se vende en esta Administración al precio de 12'50 pesetas ejemplar.

# AGENCIA

MÁLAGA



# C A B O

MELILLA

Servicio combinado por el vapor "Cabo Páez," desde Muelle Málaga al de Melilla **DOS SALIDAS SEMANALES** Precios y condiciones ventajosas

NOTA.—Esta casa dispone de medios para el desembarque y desalijo de las mercancías que por su mediación se trasportan.

Para más informes: Joaquín Cabo, Lorenzo Cendra, 8, Málaga

## Santa Bárbara

Academia Preparatoria para Carreras Civiles y Militares

DIRECTOR

### Don Cándido Lobera

Capitán de Artillería y Ex-Profesor de la Academia Regional Preparatoria de Sargentos de Melilla

PROFESORES: Don Juan Peña, Capitán de Artillería.—Don Carlos Sanchez Pastorfió, Capitán de Artillería y Ex-Profesor de la Academia del Cuerpo.—Don Fermín Trujillo, Capitán de Artillería, Ex-Profesor de la Academia del Cuerpo.

Todos los profesores llevan largos años dedicados á la preparación para carreras militares.—En este centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido siempre plaza más del 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900, obtuvo el número uno en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, uno de ellos el número CINCO en Infantería; en la de 1904, ingresaron SEIS, dos de ellos con los números CUATRO y CINCO en Administración Militar; en 1905, CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería; en la de 1906 obtuvieron plaza CUATRO de CINCO; en la de 1907 ingresaron los DOS presentados, 5 en la de 1908, de cuatro autorizados han ingresado DOS.

Dirección: Iglesia núm. 4

## SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial  
Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

### Manuel Amaya Ramirez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

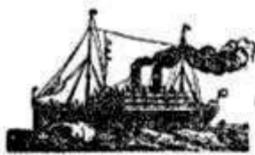
## SAN ANTONIO

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado

### Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.—POLIGONO



## Servizio italo-spagnuolo

GENOVA

Servicio rápido y regular ent. e Génova, Marsella, Melilla, Marruecos, Canarias y Portugal

SALIDAS FIJAS DE MARSSELLA

Todos los días 5 de cada mes para Argel, Oran, Melilla, GibraMar, Marruecos y Canarias.

Todos los días 18 de cada mes para Barcelona, Melilla, Ceuta, Cádiz y Lisboa.

Todos los días 28 de cada mes, para Oran, Melilla, Ceuta, Marruecos y Canarias.

## Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

### Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20

MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinets.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

FRANCISCO VEGA—General Margallo 13

## Economato Militar

	Una	0'90
Tazas con plato.		2'60
Teteras.		0'75
Platos para tetera.		1'75
Bandeja para tostada.	Negro nevado.	2'10
Mantequeros.		1'20
Jarros para leche.		2'00
Azucareros.		0'85
Tazas con plato.		2'50
Teteras.		0'35
Platos para tetera.		0'90
Bandeja para tostada.	Bianco dorado.	2'00
Mantequeros.		1'45
Arros para leche		2'10
Azucareros.		0'50
Vasos de cristal, grabados		0'60
» » china.		0'60
Tazas con plato, de china.		0'80
» » » para desayuno.		1'15
Jarros de china, de base ancha.		1'50
» » » tamaño grande.		1'10
» » » mediano.		0'90
» » » pequeño.		

Con dulce de ciruela

## PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SODICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faras, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

### Acanthea Virilis

Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antineurastónico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, 10 pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorguera) 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

### Ellixir antibacilar BONALD

— DE —

Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

## Agencia Samper

### CASA COMISION \* DESPACHOS DE ADUANAS

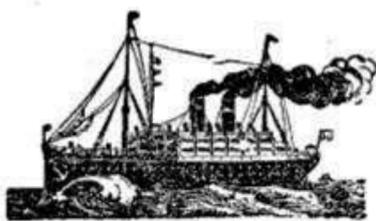
Transportes combirados entre Málaga, Melilla y Menores de Africa.—Servicio especial desde domicilio

Barcelona á Muelle Melilla via Málaga y directo por los vapores Velarde, Gabriel Rius y Cartagena

á precios ventajosos.—Agente en dicha Plaza D. Sebastián Robirosa, Plaza Palacio, 2.—Consignación de

: : : mercancías para Melilla, de Valencia, Almería y demás puntos de España : : : : :

Escritorios: Marina, Melilla.—Acera de la Parra, 1, Málaga



Se admiten fletamientos a precios reducidos  
Se dan facilidades en los transportes  
Casa dedicada á la consignación y fletamento de vapores y veleros